وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ ﴿٣﴾

به دین درست ویکدیگر را وصیت کردند به شکیبائی (٣) .

سُورَةُ الْهُمَزَة

سوره همزه مکی است وآن نه آیت است

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

بنام خدای بخشاینده مهربان .

وَيْلٌ لِّكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةٍ ﴿١﴾

وای هر عیب کننده غیبت‌گوینده را (١) .

الَّذِيْ جَمَعَ مَالًا وَّعَدَّدَهٗ ﴿٢﴾

آنکه فراهم آوردمال را ونگاهداشت آن را (٢) .

يَحْسَبُ اَنَّ مَالَهٗٓ اَخْلَدَهٗ ﴿٣﴾

می پندارد که مال اوزندگی جاوید دهدش (٣) .

كَلَّا لَيُنْۢبَذَنَّ فِي الْحُطَمَةِ ﴿٤﴾

نی نی، البته انداخته خواهد شد به حطمه (٤) .

وَمَآ اَدْرٰىكَ مَا الْحُطَمَةُ ﴿٥﴾

و چه چیز مطلع ساخت ترا که چیست حطمه (٥) .

نَارُ اللّٰهِ الْمُوْقَدَةُ ﴿٦﴾

آتش افروخته شدهٔ خدا (٦) .

الَّتِيْ تَطَّلِعُ عَلَى الْاَفْـِٕدَةِ ﴿٧﴾

که غالب شود بر دلها (٧) .

اِنَّهَا عَلَيْهِمْ مُّؤْصَدَةٌ ﴿٨﴾

هرآئینه آن آتش برایشان گماشته شده است (٨) .

فِيْ عَمَدٍ مُّمَدَّدَةٍ ﴿٩﴾

درستون های درازدرآورده شده است (٩) .

سُورَةُ الْفِيْل

سوره فیل مکی است وآن پنج آیت است

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

بنام خدای بخشاینده مهربان .

اَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِاَصْحٰبِ الْفِيْلِ ﴿١﴾

(١) آیانه دیدی چگو نه معامله کرد پروردگار تو بااهل فیل (١) .

اَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِيْ تَضْلِيْلٍ ﴿٢﴾

آیا نه ساخت بداندیشی ایشان را در

---

(١) مترجم گویدابرهه پادشاه یمن عزم هدم کعبه کرد وفیلان بسیار ولشکر بیشمار بهم آورد چون نزدیك کعبه رسید خدای تعالی ابابیل را حکم فرمود تاهلاك کند .